

- 如你怀孕，新生儿出生后不久即需要接种疫苗和乙肝免疫球蛋白。
- 如有人暴露于你的血液，在尽快接受治疗的情况下他们可免受乙肝感染得到保护。他们应去看他们的医生或急诊，并告知已接触乙肝。他们会接受乙肝免疫球蛋白的注射，开始乙肝疫苗接种疗程。
- 告诉你的医生和牙医你有乙肝。

如我怀孕，我该如何保护我的宝宝免受乙肝感染？

如你怀孕，在产中产后你的宝宝处于从你处感染乙肝的风险。这可以预防。

- 出生后不久你的宝宝即应接受乙肝免疫球蛋白和乙肝疫苗第一剂的注射。
- 确保你的宝宝在正确的时间完成乙肝疫苗的接种疗程。乙肝疫苗疗程结束后应进行血检以确保他们得到保护。

以下不会使你传播乙肝

- 打喷嚏或咳嗽
- 亲吻或拥抱
- 母乳喂养
- 食物或水
- 共用盘碟或杯具
- 平常的接触（例如工作时）

记住：

告诉你周围接触的人他们应接种疫苗。
性交时使用避孕套以保护你的伴侣和你自己。



我如何能了解更多？

从以下资源可找到关于乙肝的有用信息：

- 你的家庭医生
- 健康服务管理署当地的公共健康部门

你可以从以下网站得到关于乙肝的其它信息和资料

- www.hpsc.ie
- www.cdc.gov/hepatitis/hbv
- www.who.int
- www.immunisation.ie
- www.emitoolkit.ie



April 2017

作者：公共健康医药传染病组肝炎工作组、公共健康和健康保护管制中心部门，健康服务管理署。

乙型肝炎

当你被诊断为慢性乙型肝炎时你需要知道什么。



什么是乙型肝炎?

乙型肝炎是一种感染肝脏的病毒，可严重致病。从你被传染之时到出现症状可经过6周至6个月。该阶段此病被称为急性乙肝。

有些人得了急性乙肝却没有任何症状。如你产生症状，可包含：发烧，恶心，疲倦，腹部肿胀，疼痛，黄疸(皮肤和眼睛偏黄)以及尿液发暗。

大多数得了急性乙肝的人能完全康复，但这可能需要长达6个月甚至更久的时间。

有些人不觉得不适，但可能在其血液中持续携带该病毒。这被称为慢性乙肝。

少数人会变得病重，可能导致肝衰竭或长期的肝脏问题。

什么是慢性乙型肝炎?

有些人无法去除该病毒。你可能终生受其感染，并将乙型肝炎传播给他人。这被称为慢性乙肝感染，得此病的人可能传染给其他人。

你可能终生感到健康，不出现肝脏损伤的迹象。有些人会发展成更严重的肝病，例如肝硬化，肝衰竭或肝癌。

如你得了乙肝，你仍可能患上其它类型的肝炎如甲肝或丙肝。

乙肝能治吗?

你的医生应将你介绍给一位能检查肝病的专家并查明药物能否帮到你。

我该如何护肝?

自我护理很重要。

- 不要饮酒。酒精能损害你的肝脏。
- 如果你有慢性乙肝感染，你的医生应将你介绍给一

位能检查肝病的专家并查明药物能否帮到你。

- 定期看医生。
- 服用任何新药，非处方药和中药前咨询你的医生。
- 去查丙肝。
- 如未免疫，去打甲肝疫苗。
- 每年打流感疫苗。

我怎么得的乙肝?

H乙肝通过接触已感染者的血液或体液传播。你可能这样被传染上乙肝：

- 与携带乙肝病毒者性交。
 - 注射毒品时共用针头或其它器具。
 - 进行穿体纹身，针灸，电针疗法时使用未消毒的针头或使用已用过的针头注射。
 - 共用剃刀，牙刷，浴巾，毛巾，指甲剪或任何可能沾染血液或其它体液的東西。
 - 接触已感染者渗血的疮口或伤口。
 - 医护人员或其它人士暴露于受感染的血液或体液。
 - 为慢性乙肝感染者的子女。
- 有时无法断定感染的确切来源。

我是否会把乙肝传染给他人?

人们会通过接触你的血液，精液或阴道分泌物从你感染乙肝。偶尔人的啃咬行为也会传播。

该病毒在体外会存活长达一周。你周围接触的人，例如你的伴侣，家人或任何与你一起生活的人都应去做血检，以检查他们是否患有乙肝。

乙肝疫苗安全吗?

乙肝疫苗是安全而有效的。你的伴侣，家人以及任何与你一起生活的人能通过接种保护他们自己。

通常你的家庭医生分三次接种该疫苗 - 初诊，一个月后以及第一次注射6个月后。偶尔接种可以更快完成。

有些人在得到保护前可能需要追加的疫苗剂量。极少数人对疫苗无反应，无法得到保护。

我怎样才能保护他人免受乙肝感染?

你需要做这些来保护他人：

- 用创可贴或绷带包好任何伤口和开放型创口。
- 在接触你的血液或体液后好好洗手。
- 在往垃圾桶中丢弃沾染有血液或体液的纸巾（和其它物品）前将其放入袋中。
- 清除你的血渍。之后用漂白剂重新清洁该区域(1份家用漂白剂中兑入10份水)。
- 不共用牙刷，剃刀，针头，指甲钳，指甲刀，指甲剪，浴巾或毛巾。
- 如你注射毒品，停止注射或加入戒毒项目。永不共用毒品，针头，针筒，棉球，水或洗漱杯。
- 不要捐献血液，血浆，身体器官，组织或精液。
- 你的性伴侣处于从你感染乙肝的风险中。告诉你的性伴侣你有乙肝。他们必须在医生那里做血检以查看他们是否被感染。如他们未被感染，他们应接种疫苗。在你的性伴侣得到保护前使用避孕套。
- 住在你家里的其他人处于风险中。告诉与你同住的每个人去医生处做血检和接种疫苗。
- 如你发展成慢性乙肝感染，告诉你的每一个新性伴侣和同住的人去做检查和打疫苗。